



2020년 8월 13일

## 주 전역 마스크, 얼굴 가리개, 안면 보호대 지침

이 지침은 마스크, 얼굴 가리개 또는 안면 보호대 착용에 대한 요건에 한정됩니다.

**관할:** 행정 명령 번호 20-27, 9 항 및 21 항, ORS 433.443, ORS 431A.010

**적용 대상:** 본 가이드는 주 전역의 다음 대상에게 적용됩니다.

- 아래에 정의된 모든 사업체
- 대중에게 개방된 실내 공간을 담당하는 모든 사람.
- 대중에게 개방된 실외 공간을 담당하는 모든 사람.
- 다음의 경우 일반 대중.
  - 아래에 정의된 사업체를 방문하는 경우
  - 대중에게 개방된 실내 공간을 방문하는 경우, 및
  - 대중에게 개방된 실외 공간을 방문하는 경우.

**법 집행:**본 지침이 특정 조항을 준수하도록 요구하는 범위 내에서, 행정 명령 20-27, 26 항에 명시된 대로 집행이 가능합니다.

**효력 발생일:** 2020년 8월 13일

**기타 사업체 및 부문 관련 요건:** 본 지침에 특별히 확인되지 않은 기타 사업체 또는 부문에 적용되는 마스크, 안면 보호대 및 얼굴 가리개 요건과 권장 사항이 있을 수 있습니다. 사업체 및 부문은 적용할 수 있는 기타 해당 [부문 지침](#)의 모든 마스크, 안면 보호대, 얼굴 가리개 요건을 검토하고 준수해야 합니다.

본 지침의 목적에 따라 다음과 같은 정의가 적용됩니다.

- “사업체”의 정의:
  - 식료품점
  - 체육 관련 시설
  - 실내 및 실외 유희오락 시설 운영자(동물원, 박물관, 자동차 극장, 자동차 경주로 및 야외 정원 및 수족관)
  - 야외 레크리에이션 업체
  - 약국

- 대중교통 기관 및 해당 서비스 제공자
- 개인 서비스 제공자
- 레스토랑, 바, 맥주 양조장, 술집, 와이너리, 시음 공간 및 증류주 양조장
- 소매점, 쇼핑센터 및 쇼핑몰
- 승차 공유 서비스
- 2 단계 카운티에만 해당하는 경우:
  - 허가받은 실내 및 실외 수영장, 허가받은 스파 수영장 및 스포츠 경기장 운영자
  - 실내 및 실외 유흥오락 시설 운영자
  - 특정 스포츠의 실내 및 실외 레저 스포츠 운영자
  - 실내 및 실외 행사장 운영자
- “얼굴 가리개”는 코와 입을 가려 주는 천, 종이 또는 일회용 소재의 얼굴 가리개를 의미합니다.
- “안면 보호대”는 이마부터 시작해 턱 아래와 얼굴 측면부까지 둘러싸서 가려주는 투명한 플라스틱 소재의 보호대를 의미합니다.
- “체육 관련 시설”은 체육관, 피트니스 센터, 개인 트레이닝, 댄스 강습소 및 무술 도장을 포함하지만 이에 국한되지 않습니다.
- “대중에게 개방된 실내 공간”은 대중이 정당하게 또는 초대를 받아, 명시적 또는 묵시적으로, 비용 지불 여부와 상관없이, 이용할 수 있는 공유 또는 사유 실내 공간을 포함합니다. 위에 정의된 사업체의 공공 장소 외에도 이런 공간은 건물 로비 또는 공용 공간, 엘리베이터, 욕실, 그리고 사람들이 사회, 시민, 문화 또는 종교적 목적으로 모이는 개인의 주택 외부 건물 또는 회의실을 포함할 수 있지만 이에 국한되지는 않습니다.
- “마스크”는 의료 등급의 마스크를 의미합니다.
- “대중에게 개방된 실외 공간”은 대중이 정당하게 또는 초대를 받아, 명시적 또는 묵시적으로, 비용 지불 여부와 상관없이, 이용할 수 있는 공유 또는 사유의 공간으로, 서로 다른 가정의 개인간에 육(6) 피트 이상의 거리를 유지할 수 없는 실외 공간을 의미합니다.
- “개인 서비스 제공자”는 이발소, 헤어샵, 피부 관리실, 의료용 스파, 미용 목적 스파 및 목욕 휴양 시설, 비의료용 마사지 요법 서비스, 네일샵, 태닝샵, 타투/피어싱샵을 의미합니다.

## 대중에게 개방된 사업체 및 실내/실외 공간:

대중에게 개방된 실내 또는 실외 공간에 대한 책임이 있는 사업체 및 개인의 필수 수칙:

- 직원, 계약자, 자원봉사자, 고객 및 방문자가 반드시 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 착용하도록 하지만 다음과 같은 경우는 예외로 합니다.

- 직원, 계약자 및 자원봉사자: 직원, 계약자 또는 자원봉사자가 대형 창고와 같이 대중과 대면해야 하는 직무가 없으며, 다른 사람과 육(6) 피트 이상의 거리를 유지할 수 있는 곳에 있을 때는 마스크, 얼굴 가리개 또는 안면 보호대를 반드시 착용하지 않아도 됩니다. 화장실 또는 휴게실에서 처럼 육(6) 피트의 거리를 유지할 수 없을 때는 마스크, 얼굴 가리개 또는 안면 보호대를 반드시 착용해야 합니다.
- 음식료를 먹거나 마실 때는 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 반드시 착용하지 않아도 됩니다.
- 수영과 같이 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 할 수 없는 활동을 하고 있는 동안에는 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 반드시 착용하지 않아도 됩니다.
- 직원에게 마스크, 안면 보호대, 또는 얼굴 가리개를 지급하십시오.
- 직원, 계약자, 고객 및 방문자에게 편의를 제공합니다. 이러한 편의를 요구하는 법규는 다음과 같습니다.
  - 장애가 있는 사람들을 고용 차별로부터 보호하고, 고용주가 서비스 제공 시설과의 상호작용 절차에 관여할 것을 요구하는 미국 장애 복지법(Americans with Disabilities Act, ADA)을 포함한 주 정부 및 연방 정부의 장애인법에 해당되는 경우 해당 법 적용.
  - 주 또는 연방 노동법.
  - 모든 사람이 일반 대중에게 개방된 서비스, 교통수단 및 시설을 모두 이용할 수 있는 기회를 평등하게 제공하는 주 정부 및 연방 정부의 공공시설법.
  - 오리건 보건 당국(Oregon Health Authority) 지침에 해당되는 경우 해당 지침 적용.
- 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개 요건과 관련하여 명확한 [안내문](#)을 게시하십시오.

필수는 아니지만, 대중에게 개방된 실내 또는 실외 공간에 대한 책임이 있는 사업체 및 사람이 지켜야 할 수칙:

- 얼굴 가리개가 없는 고객과 방문자에게 얼굴 가리개를 무료로 제공합니다.
- 고객과 방문자가 주로 사용하는 언어로 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개 요건을 고지하는 [안내문을 게시합니다](#).
- 직원 교육:
  - 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 착용할 수 없는 사람들과 함께 안전하게 일하고 의사소통 하는 방법에 대한 교육.
  - 의사소통을 위해 입술 모양 또는 얼굴 표정을 읽어야 하는 사람들과 소통하는 동안 마스크나 얼굴 가리개를 안면 보호대와 같이 투명한 가리개로 교체해야 할 수 있음에 대한 교육.

## 공공 및 개인 사무실 공간:

- 직원들은 개별 사무 공간에 있거나 다른 사람과 육(6) 피트 이상의 거리를 지속적으로 유지할 수 있는 회의실에 있는 경우가 아닌 한, 복도, 욕실, 엘리베이터, 로비, 휴게실 및 기타 공용 공간을 포함하여 공공 및 개인 사무실 공간에서 직원들은 항상 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 착용해야 합니다.

## 일반 대중:

사업체 또는 대중에게 개방된 실내 또는 실외 공간을 방문하는 모든 사람은 다음과 같이 요구됩니다:

- 만 오(5) 세 이하를 제외한 모든 사람은 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 착용해야 하지만 다음과 같은 경우는 예외로 합니다.
  - 식료를 먹거나 마실 때는 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 반드시 착용하지 않아도 됩니다.
  - 수영과 같이 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 착용할 수 없는 활동에 참여 중인 개인은 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 반드시 착용하지 않아도 됩니다.
  - 은행에 있거나, 경찰관과 대화를 나누는 경우와 같이 눈으로 비교하여 정체를 확인해야 하는 상황에서는 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 잠시 벗을 수 있습니다. 말을 하면 바이러스를 포함할 수 있는 에어로졸과 비말이 생성되므로 가능하면 가리개를 벗은 상태에서는 말하는 것을 자제하십시오.

착용 시 호흡하기 어려운 질병이 있거나 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 착용해서는 안 되는 장애가 있는 사람은 대중에게 개방된 서비스, 교통수단 및 시설을 평등하고 온전하게 이용할 수 있는 편의를 사업체 또는 실내/실외 공간 운영자에게 요청할 수 있습니다.

## 만 0~12 세의 어린이:

- 만 이(2) 세 이하의 어린이는 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 반드시 착용할 필요가 없습니다.
- 만 이(2) ~ 오(5) 세 사이의 어린이는, 특히 가족 구성원이 아닌 다른 사람과 육(6) 피트 이상의 물리적인 거리를 유지할 수 없으면서 취약한 사람들이 이용할 수 있는 대중에게 개방된 모든 실내외 공간에서는 항상 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 항상 착용할 것을 강력히 권고합니다.
- 만 이(2) ~ 12 세 사이의 어린이는 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 올바르게 착용하기(예: 얼굴 가리개를 과도하게 만지지 않기, 얼굴 가리개가 더러워 보이면 교체하기, 숨 막힘이나 질식의 위험 주의하기 등) 힘들어 할 수 있으므로 이 연령대의 아이들은 성인의 도움과 면밀한 감독 하에 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 착용할 것을 강력히 권고합니다. 어린이가 잘 때는 절대로 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 착용하지 않아야 합니다.

- 만 오(5) 세 이상의 개인은 대중에게 개방된 실외 공간을 방문할 때 서로 다른 가정의 사람과 육(6) 피트 이상의 물리적 거리를 유지할 수 없는 경우 마스크, 안면 보호대 또는 얼굴 가리개를 반드시 착용해야 합니다.
- 어린이에게 적용가능한 다른 부문에 적용되는 마스크, 안면 보호대 및 얼굴 가리개 요건과 권장 사항이 있을 수 있습니다. 아동 돌봄, 학교 및 여름 캠프 위치를 포함하여 다른 [부문 지침](#)을 참조하십시오.

## 추가 자료

- [OHA의 일반 대중을 위한 지침](#)
- [OHA의 고용주를 위한 일반 지침](#)
- [OHA의 분야별 지침](#)
- [OHA의 주 전역 마스크, 안면 보호대, 얼굴 가리개 지침에 대한 FAQ](#)
- [오리건 주 OSHA COVID-19 관련 직장 권고안](#)
- [ADA 및 안면 마스크 정책 - 장애 문제 개요](#)
- [조기 학습 부서 COVID-19 자원](#)
- [오리건 주 교육부 자원](#)

**문서 접근성:** 장애가 있으시거나 영어 외의 다른 언어를 사용하시는 분을 위해, OHA에서는 번역, 큰 글자 또는 점자와 같이 다른 형태로 된 정보를 제공해 드릴 수 있습니다. 문의 사항은 1-844-882-7889, 711 TTY 또는 [OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us](mailto:OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us) 로 Mavel Morales 에게 연락 주시기 바랍니다.